

# HERALDO DE MENORCA

REDACCIÓN: CÍRCULO MONÁRQUICO  
ADMINISTRACIÓN: Infanta, 17 (bajos)

DIARIO MONÁRQUICO

SUSCRIPCIÓN: 1'25 Ptas. al mes en toda España  
NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

Año II:

Mahón viernes 3 de Agosto de 1917

Núm. 402

HOJA DE CALENDARIO

Sábado

4

Agosto

Santo Domingo de Guzmán

Nació en Castilla la Vieja, y ya desde niño demostró su amor a Cristo y a la Caridad. Apenas terminados sus estudios, fué nombrado arcediano de Osma, y entonces Domingo hizo grandes esfuerzos para echar los cimientos de la orden de predicadores, de la que fué fundador. No solo en nuestra Península, sino en Francia e Italia oyeron la elocuente palabra de ese santo, surtiendo en todas partes prodigioso efecto.

## Lo que proñga la guerra

Ya no interesa la guerra como espectáculo. Al cabo de tres años de lucha, vagamente comenzamos a darnos cuenta de que la catástrofe, como obra del Destino, superior a la voluntad humana, desborda la zona de nuestras simpatías y nuestros odios. Hay un anhelo universal de verla concluida, y con tristeza se piensa que los hombres que la vimos surgir jamás volveremos a ver Europa tal como la conocimos antes de que la guerra fuese. Para abatir los rendores que levantó, será preciso que nazcan nuevas generaciones; para que se extinga el dolor que de ella brotó e inundó el mundo, el transcurso de nuestras vidas no bastará. Ya por eso los episodios no apasionan. Este grandioso avance austróale máñ por el Oriente de la Galitzia, no provoca las discusiones que hace unos meses todavía suscitaba cualquier modificación del mapa de la guerra.

Y sin embargo... Tarnopol estaba en poder de los rusos desde 1914. No había podido ser reconquistada ni aun cuando las tropas victoriosas de Mackensen irrumpieron triunfantes hasta Lemberg en la primavera de 1915. Tarnopol resistió al ejército del general Boehm-Ermolli. Ahora ha sido recuperada ya, dejada atrás en la persecución de los desmoralizados regimientos de Rusia. Se hunde y desmorona, según los partes oficiales, el frente ruso de los Cárpatos. Una vasta extensión de tierras ocupadas a costa de horribos sacrificios por Brusiloff, es liberada ahora. Sólo referencias vagas tenemos de cómo quedan estos pueblos y aldeas por donde el torrente de la invasión ha pasado y retrocedido. Pero quien vio la guerra allá lo imaginó. Y quien asistió, lleno de una pavorosa emoción, al desfile de millares de prisioneros, puede calcular ahora cómo estarán los caminos de la Polonia austríaca, después de este nuevo triunfo.

Yo conozco a este general Boehm-Ermolli, cuyo nombre va unido siempre a la victoria. Es un hombre joven todavía, alto poco habla, aunque maestro en esa cortés de que sólo las razas aristocráticas saben el valor y el uso. Yo lo conocí en Sambor, una villa galitziana que acababa de ser reconquistada por sus tropas, y en cuya hospedería, tres días interminables de verano, esperamos la noti-

cia de la toma de Lemberg. Llenábame de asombro la solicitud que para nosotros, modestos informadores de un país lejano, mostraba él, gran caudillo en la más grande de las guerras.

—¿Ustedes estarán aquí estos días?  
—Hasta que Lemberg sea tomado—le dijimos.

—Pero ¿tienen ustedes la certeza de que lo será?—nos interrogó sonriendo.

—Y V. E. también, general—le replicamos, seguros por la tranquilidad risueña de su rostro.

En la casa había un huertecito, que los proyectiles de cañón habían dejado intacto. Y el piar de los pájaros entraba hasta la estancia sencilla, donde sencillamente hablabamos con el personaje que la Historia catalogará solemnemente un día. Nada menos ceremonioso que su conversación, deliberadamente superficial y amable. Y sin embargo todo en él daba la impresión de un espíritu concentrado, proyectado sobre la realidad con atención perenne, recogido y dispuesto a lanzarse sobre los acontecimientos, como un felino sobre la presa fugitiva. Mientras hablaba con nosotros, presentámos su trabajo mental, ajeno a nuestra presencia.

—Vendrán ustedes a comer todos los días con los oficiales.

—Sí, sí, excelencia.

—Tendrán que conformarse con nuestra cocina, que no es ni delicada ni escogida, aunque sí limpia. Cocina de guerra...

—Será para nosotros un honor gustar de ella.

Pero su pensamiento—bien lo veíamos por la mirada penetrante y ausente, estaba lejos de nuestro diálogo. ¿Sobre qué telegramas de los que en la mesa se amontonaban hallábase construyendo su plan entonces? ¿En cuál de las rayas azules trazadas con lápiz sobre el mapa estaba el secreto del éxito que su voluntad había decidido ya? Y mil recuerdos anecdóticos, mil sugerencias literarias, en torno a la gloria militar, bullían en nuestra conciencia, aumentando el interés de la entrevista con quien pasados años, tendrá en la tradición y en la Historia el prestigio romántico de los héroes victoriosos.

Y ahora, al avance triunfal, va unido su nombre otra vez. Pero ya preferiríamos que la guerra fuera una evocación y no una trágica realidad actual, y que las banderas gloriosas estuvieran de nuevo en los Museos, y no flameando sobre los incendiados campos de batalla. Ya la grandeza épica de esta guerra no nos importa, y lo que nos atormenta y obsesiona como una pesadilla es este inmenso dolor que va extendiendo sus alas sobre el mundo. En el bando donde están los generales y los príncipes victoriosos, se ha querido ponerle término. Es el rencor de los vencidos, y a impotencia de los que no pueden vencer, lo que prolonga la matanza absurda, la matanza rabiosa que ahora se intensifica de nuevo...

JUAN BUJOL

## De nuestros corresponsales

**PALMA.**—Ha sido nombrado subdelegado del distrito de Inca don Antonio Riera Bauzá.

En Muró, Juan Font Estrany, sufrió una cuchillada, de la cual murió, a su hermano Antonio. Se asegura tiene sus facultades mentales trastornadas. El hecho ha causado honda impresión.

—Para pasar una temporada en Mallorca llegó, hace algunos días, el exgobernador civil de Madrid don Alejandro Roselló.

—Han celebrado su primera misa los nuevos sacerdotes y Padres Teatinos Rds. señores don Sebastián Oliver, don Gabriel Canals y don Juan Ordinas.

—Los concejales conservadores de Palma han regalado, con motivo de celebrar su fiesta anomástica, un precioso bastón de mando a su compañero el Alcalde don Jaime Juan.

—En Palma y Valldemosa se han celebrado lucidas fiestas en honor de la inclita mallorquina la Beata Catalina Thomas. El próximo domingo saldrá el tradicional «Carro de la Beata».

—En las inmediaciones de la vía férrea ha sido encontrado el cadáver de un hombre. Llevaba un papel con sus señas.

De las averiguaciones resulta que se trata de un suicidio. Dios le haya perdonado.

—Reina gran entusiasmo por la corrida del domingo. Los Veraguas, son preciosos; lo que falta es que den mucho juego.

—Ha sido nombrado Consúl de Italia don Luis C. Ardinni, quien ha tomado posesión de su cargo.

—Han contraído matrimonio don Guillermo de España y la Srta. Maria Ana Le-Sonne y Perez.

—En Santa Margarita ocurrió la siguiente muy lamentable desgracia: En una casa de dicha villa estaba encendida, en la planta baja, una cocina, cuya chimenea atravesaba, algunas habitaciones de la parte superior en una de las cuales se hallaban jugando cinco niños de corta edad. Se originó un incendio. El fuego salió por una grieta y prendió en un depósito de paja. El humo obligó a salir a los niños, más al hacerlo, cayó desvanecido uno de cinco años, que pronto se vió cubierto de paja incendiada, que le sepultó muriendo carbonizado. Igual suerte, estuvieron a punto de morir una mujer y otro hijo, pero pudieron ser salvados.

—Han fallecido: Doña Maria Amengual y don José Bestard Pol. E. P. D.

—Estaba ocupado en la carga de bidones de alquitran el individuo Antonio Vanrell Jaume, cuando tuvo la desgracia de que se le escapara la manivela del torno que empleaba la que le dió un fuerte golpe en la cabeza. Su estado es grave. La desgracia ocurrió en Sóller.

—Por fin, parece van bien encaminadas las gestiones para que el Gobierno ceda solar para Casa de Correos.

—En la Escuela Graduada se ha celebrado un curso de perfeccionamiento.

—En la calle de Juanot Colom fué encontrado ya cadáver el individuo Ramón Alemany Vicens, de 78 años de edad. E. P. D.

Hoy ha tronado mucho y ha caído un fuerte aguacero.—C.

30 julio de 1917.

## GACETILLA

Ha sido declarado desierto el concurso previo a la Cátedra de Psicología, Lógica, Ética y Rudimentos de derecho, del Instituto de esta ciudad.

—Informes de Roma dan como probable que en el Consistorio que ha de celebrarse en septiembre próximo, beatifique Su Santidad a la religiosa española Sor Patrocinio Quiroga, Abadesa del Convento del Carmen, de Guadalupe, que tan conocida fué con el nombre de «la monja de las llagas» a mediados del siglo pasado.

Después de la beatificación, los restos de Sor Patrocinio, que yacen en la cripta del convento, serán depositados en una capilla

que se construirá exprofeso, donde se le dará culto.

Esta mañana ha llegado directo de Barcelona el vapor correo «Monte Toro».

Dicho buque saldrá también directo para Barcelona mañana a las cinco y media de la tarde.

Muy concurrido vióse anoche el paseo de Isabel II con motivo de tocar en el la banda municipal.

Ha sido ascendido al empleo superior inmediato el Músico Mayor del Regimiento de menorca número 70, don Angel Peñalva.

Felicitémosle.

El próximo domingo tendrá lugar en la Plaza de Toros de Palma la primera corrida formal de la temporada.

Los espadas Isidoro Martí Flores, Serafin Vigiola «Torquito» y Alejandro Saez «Ale» despacharán seis cornúpetos de Veragua.

Para la segunda quincena del presente mes anuncia su visita a esta isla el ilustre filólogo mallorquín Dr. don Antonio Alcover, Canónigo de la Catedral de Palma.

En la sesión celebrada en Palma el pasado miércoles por la Comisión Provincial se acordó que procedía elevar al Tribunal de Cuentas del Reino, las de fondos municipales de Ciudadela respectivas al año 1911 y que procedía estimar el recurso interpuesto por don Francisco Andreu y otros vecinos de esta ciudad en alzada de un acuerdo del Ayuntamiento por el que declaró partidas fallidas los descubiertos del repartimiento vecinal girado para cubrir los gastos del presupuesto extraordinario firmado en el año 1910.

Por real orden del ministerio de la Gobernación, que hoy publica la «Gaceta», se convoca el segundo concurso a que hace referencia al artículo 21 de la ley sobre régimen de casas baratas.

Las sociedades o particulares que pretendan optar a este concurso presentarán hasta las seis de la tarde del día 16 de agosto próximo, y ante la Junta de Fomento y Mejora de Casas baratas correspondiente, las oportunas solicitudes.

En caso de que no exista en la localidad la Junta de Fomento, las solicitudes se remitirán al Instituto de Reformas Sociales, considerándose comprendidas dentro del plazo aquellas que se hubieren recibido en el registro general de dicha corporación o depositado en el correo antes de las seis de la tarde de día antes fijado.

A la solicitud se acompañarán los documentos necesarios para acreditar las circunstancias que determina la ley.

Durante la segunda quincena del mes de agosto informarán detalladamente las Juntas respecto de las solicitudes que hubieran recibido, remitiendo antes del día 10 de septiembre dichas solicitudes al Instituto de Reformas Sociales, quien a su vez informará sobre la distribución de la subvención legal y remitirá la conveniente propuesta, con todos los antecedentes, al ministro de la Gobernación.

Se hace constar que para la apreciación del capital invertido se rebajará la cantidad percibida en concepto de subvención en el último concurso en que ésta se hubiera obtenido.

Para la distribución de este segundo 50 por 100 de la subvención legal, se tendrá en cuenta las preferencias marcadas en el artículo 99 del reglamento citado.

Los Ayuntamientos, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 37 de la ley, podrán acudir al concurso de que trata el párrafo tercero del artículo 97 del reglamento, siem-

pre que se ajusten a las condiciones que el mismo determina.

El Instituto de Reformas Sociales se reserva la facultad de inspección, por medio de coporación o persona que en cada caso designe, de las operaciones, trabajos y obras realizadas por las entidades o particulares solicitantes, a fin de comprobar la exactitud de las inversiones del capital de los mismos, a los efectos de la ley de Casas baratas.

### Casino del Consey

Debiendo de proveerse el cargo de Presidente de la Directiva de este casino, se convoca junta general extraordinaria para las doce del próximo domingo día 5 de los corrientes a dicho objeto.

Mahón 2 Agosto 1917.—El Vice-secretario, Miguel Vidal.

En el ministerio de la Guerra han facilitado la siguiente nota oficiosa:

«Nada más lejos de la realidad que los rumores acogidos por una parte de la prensa, suponiendo que el veterano general marqués de Estella está agobiado por el peso de los años y fatigado por las intensas tareas que exige su labor ministerial. El ilustre príncipe de la milicia siente cada día más bríosos entusiasmos por coadyuvar con su celo y su gestión a la prosperidad de la patria y al bien del ejército.

Buena prueba de esta loable actividad son los decretos que tienen pendientes de la regia sanción y los que con fervoroso ahinco estudio sin dejarlos de mano. Entre los primeros figura uno sobre estadística de ganado y carruajes de tracción animal, que está terminado y aprobado por los ministerios de la Guerra y Gobernación, y otro decreto de los ya analizados es el de la elevación de pensiones en las Academias militares a los huérfanos de militares, con el fin de favorecer por este medio la situación económica de la oficialidad, que tiene que cuidar del porvenir de sus hijos dentro de su reducido sueldo.

Entre los proyectos que prepara el general Primo de Rivera, para un plazo muy breve, figura uno de beneficios y ventajas a las clases de tropa y otro por el que se dota de todo el preciso material a las divisiones de la península, una brigada por división de infantería, reforzando los cuadros de tropa y oficiales y asignando a las unidades de referencia todos los elementos indispensables, según las enseñanzas de la actual campaña, y otro proyecto de instrucción preparatoria de los reclutas, basado en la de tiro, considerándose con este proyecto, una vez que realidad, una notable economía para el Tesoro.

Muchos más proyectos podríamos señalar entre los que prepara y estudia el prestigioso capitán general; pero basta lo expuesto para refutar a los que creen al general Primo de Rivera cansado de la labor diaria ministerial, siendo así que cada día se siente con mayores energías para el difícil desempeño de su cometido.»

El vapor «Mahón» embarcó ayer para Alcadia dos potros y un mulo.

En la tarde de hoy se reunirán en Junta general los accionistas de la Sociedad general de alumbrado.

Por los tripulantes de la barca «Igualdad» patronada por don Antonio Llabrés han sido cogidas en la pasada noche 125 sirvías, en el sitio conocido por «Cala-Padera».

Dichos pescados oscilaban entre dos y tres Kilos cada uno.

Victima de larga y penosa enfermedad en la mañana de ayer falleció a los 23 años de edad la señorita doña Eulalia Ametller, Florit.

El entierro tuvo lugar ayer tarde a las seis y media viéndose en extremo concurrido. El cadáver iba encerrado en blanco y rico ataúd y sobre este veíanse hermosas coronas recuerdos de su familia.

Reciba su padre, hermanas y demás familia, la expresión de nuestro pésame más sincero.

En uso de licencia, hoy ha salido para la Capital de la Provincia, nuestro querido amigo el inteligente Músico Mayor del Regimiento n.º 63 de línea, don Nadal Torrandell.

Deseámosle feliz viaje.

CINE CONSEY.—La sesión celebrada anoche en el Consey vióse en extremo concurrida, proyectándose la interesante película en cuatro partes «Elva» y los episodios 1.º y 2.º de la película en series «Mancha Roja».

Esta dejó en extremo complacida a la concurrencia, pues se trata de una serie de escenas muy emocionantes y bien hilvanadas, que tienen de continuo en suspenso el ánimo del espectador.

Estos dos episodios serán de nuevo proyectados en la sesión de mañana y las del domingo.

## Por correo

### Artículos necrológicos dedicados al señor Prat de la Riba

Los periódicos dedican hoy largos artículos al señor Prat de la Riba, diciendo que hubiera sido conveniente que otras regiones españolas hubiesen dado hombres como aquél, que trabajasen con la misma abnegación para el bienestar de la tierra que les vió nacer.

«A B C» escribe: «Cataluña podrá siempre ofrecer con orgullo esta figura del patricio, tan rara en la política española y acaso única en Cataluña, que pierde mucho con la muerte de este hombre.»

### Delalle

El buque británico «Iprés», torpedeado ayer según dijimos, llevaba a Gibraltar cargamento valorado en 200.000 duros.

### La nueva asamblea de parlamentarios

Se atribuye a los parlamentarios que se reunieron en Barcelona el propósito de dirigir a los distritos cuyos representantes en Cortes no se adhieran a la asamblea, para que designen un delegado autorizado, que coopere a la labor iniciada en Barcelona en el acto del día 19.

Esta tarde se ha asegurado que la nueva asamblea de parlamentarios se celebrará el día 12 del actual en Valladolid y que para ella han comenzado a circular las invitaciones a todos los senadores y diputados.

Los que daban esta noticia aseguraban que el hecho de haberse anticipado la nueva reunión de los asambleístas está relacionado con el propósito que se atribuye al Gobierno de publicar el decreto de disolución de las Cortes antes del 20 del actual.

También se ha asegurado que a la nueva reunión de parlamentarios concurrirán muchos más que a la celebrada en Barcelona el 19 del pasado mes.

### En el Congreso

Hasta hoy puede decirse que, no obstante la larga clausura del Parlamento, nadie ha empezado el veraneo en el Congreso.

Ausente la mayoría de los políticos, la comisión de gobierno interior de la Cámara ha entendido ser la actual la mejor época para efectuar algunas obras de restauración en la fachada y en el interior del edificio.

La primera dependencia donde los obreros han trabajado es el escritorio de los periodistas, los cuales tienen que buscar refugio en los escritorios de los diputados. Menos mal que ahora hay sitio para todo.

El «bufet», donde se pasaban divertidos ratos, convirtiendo los mármoles en mesas de disección, ha sido cerrado.

Los asiduos concurrentes a la Cámara popular, ya muy pocos, dormitan en los amplios salones del salón de conferencias o hacen cábalas.

### Noticias de origen alemán

Nauen, 2.—«Un manifiesto del Emperador al pueblo».—El Emperador alemán ha dirigido el siguiente mensaje al pueblo alemán: «Tenemos ya sobre nosotros tres años de dura lucha. Con pesar pensamos en nuestros muertos, con orgullo nuestros soldados, con satisfacción en todos los trabajadores y con corazon apenado en los que sufren en el cautiverio. Pero sobre todos estos pensamientos está la firme voluntad de llevar a buen término esta lucha de justa defensa.

El enemigo extiende sus manos hacia tierra alemana, más jamás la logrará. Levantan constantemente nuestros enemigos a nuevos pueblos contra nosotros, esto no nos espanta. Conocemos nuestra fuerza y estamos decididos a emplearla.

Débiles y sin poder nos quieren ver a sus plantas, no lo conseguirán. A nuestras palabras de paz contestaron con ironía y así experimentarán como sabe vencer.

Calumnian en todo el mundo el nombre de Alemania, pero no pueden atenuar la gloria de nuestras hazañas.

Así estamos, inquebrantados, victoriosos y sin temor en los finales de este año. Nos están reservadas aun duras pruebas. Con serenidad y confianza miramos hacia ellas.

En tres años de formidables acontecimientos el pueblo alemán se ha fortalecido contra todo lo que pudiera sugerir el poder enemigo. Si nuestros adversarios quisieran prolongar los sufrimientos de la guerra sobre ellos pesarán más que sobre nosotros.

Por lo que fuera del frente se realiza, la patria expresa su gratitud. Todavía se trata de luchar y de forjar mas armas, pero nuestro pueblo puede estar tranquilo.

No es por una necia ambición por lo que se derrama nuestra sangre y se emplea el trabajo alemán, no por planes de conquista y de opresión, sino por una patria libre y fuerte en la que puedan vivir seguros nuestros hijos.

Dedicar a esta lucha todos nuestros actos, nuestros pensamientos y todo nuestro ser debe significar nuestro actual juramento.

### Noticias de origen austriaco

Viena, 1.º—Durante el viaje del Emperador Carlos por la Galitzia oriental obtuvo una solemne acogida a su entrada en Tarnopol.

Las ovaciones que le dispensaron los habitantes de esta ciudad libertada del yugo ruso y las aclamaciones de las tropas austro-alemanas le demostraron la veneración y cariño de sus pueblos.

El Emperador llegó a las seis de la mañana a Zozow, procedente del Dniester meridional. Desde aquí salió acompañado por el general von Boehm Ermolli y el jefe de Estado Mayor, general Radelf.

El Emperador visitó Zborow, Jazierna y Tarnopol. En esta dirección se habían iniciado las operaciones para romper el frente ruso, siendo testigo el Emperador de la gran participación de las tropas austro-húngaras en los brillantes éxitos obtenidos recientemente.

También vió el Emperador a los oficiales y tropas que en el sector de Tarnopol combatieron con tanto valor y pudo observar la eficacia y precisión del fuego de nuestra artillería.

Un triste capítulo son las destrucciones y estragos causados por los rusos en Zborow, que casi ya no existe.

En la ciudad de Jezierna la población aclamó frenéticamente al Emperador, entregándole el alcalde el pan y la sal.

Con emocionantes palabras aseguró el Emperador en la libertada ciudad, dedicar su mayor atención para su desarrollo y prosperidad.

Durante su viaje vió el Emperador varias baterías de morteros de grueso calibre, haciéndolas detener y conversando con los oficiales, condecoró a los soldados y expresó su satisfacción por su brillante participación en los éxitos obtenidos.

Al llegar el Monarca a Tarnopol le esperaba un escuadrón de húsares de la guardia prusiana, siendo acogido con frenéticas ovaciones por la multitud estacionada a lo largo de las calles. Al llegar a la plaza de la ciudad revistó a las tropas que le rindieron honores, saludando a los oficiales y conversando largo rato con los representantes militares de España, Perú, Dinamarca y Suecia, así como con las autoridades de la población, que fueron presentadas por el gobernador, general Huyn.

Al relatarle al Emperador los sufrimientos pasados durante la ocupación rusa, manifestaron que murieron 180 habitantes. Últimamente desfiló un destacamento de la guardia prusiana mandado por el hijo del Emperador de Alemania príncipe Eitel. El Emperador condecoró a varios oficiales alemanes y, por último Slozow.

## Anuncios oficiales

### AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

#### CUENTAS

Fijadas definitivamente las cuentas municipales correspondientes al pasado año de 1916, quedan expuestas al público en la Secretaría de este Ayuntamiento por término de quince días, a los efectos del artículo 161 de la Ley municipal.

Lo que se anuncia para conocimiento del público.

Mahón 2 de agosto de 1917.—El Alcalde, Juan de Vidal.

\* \* \*

PROGRAMA de las fiestas que se celebrarán en Llumasanos los días 4 y 5 del corriente mes, con motivo de su Santo titular.

Día 4.—A las 9 de la noche.—Pasa-calles por una Banda de música e iluminación general.

A las nueve y media.—Fuegos artificiales y suelta de globos gigantes.

A las diez.—Bailes públicos en la Plaza de S. Cayetano.

Día 5.—A las diez de la mañana.—Cabalgata.

A las 12.—Socorro a los pobres de dicho pueblo.

A las 4 de la tarde.—Carreras de niños y hombres.

A las cinco.—Bailes públicos alternando con la banda municipal.

A las 9 de la noche.—Fuegos artificiales, suelta de globos y bailes públicos.

Mahón 3 de agosto de 1917.—El Alcalde, Juan de Vidal.

## A nuestros lectores

La dolencia que desde hace días aqueja a la línea telegráfica no lleva trazas de mejorar, antes al contrario desde hace dos días el cable está sumido en un estado cataléptico, no habiendo dado señales de vida.

Aquí lo malo es que muerto y todo, come, es decir que nosotros pagamos el día 1.º por adelantado, el importe de las conferencias del mes y las conferencias unas llegan mal y casi todas tarde.

Mucha razón tiene el antiguo adagio menorquín «Qui paga endavant es mal servit».

Imp. de F. Truyol, Infanta 17.